

### Optional (bitte ankreuzen)

- Ja, ich stelle mich auch gern für einen Videobeitrag zur Verfügung, in dem ich „meinen persönlichen Lieblingsort“ unentgeltlich vor der Kamera präsentiere. Sprechen Sie mich gern an.

### Opcjonalnie (proszę zaznaczyć)

- Tak, jestem gotowa/gotów wziąć udział w nagraniu wideo, w którym nieodpłatnie zaprezentuję przed kamerą „swoje ulubione miejsce”. Proszę o kontakt.
- Ja, ich bin damit einverstanden, dass das Frankfurt-Słubicer Kooperationszentrum ggf. unter Einschaltung eines beauftragten Dienstleisters) meine o. g. personenbezogenen Daten im Rahmen des Projektes „Lieblingsorte“ verarbeitet. Die Datenverarbeitung erfolgt ausschließlich projektbezogen. Diese Einwilligung erfolgt freiwillig und ist jederzeit widerrufbar (per E-Mail an [lieblingsort@doppelt-schoen.eu](mailto:lieblingsort@doppelt-schoen.eu)).
- Tak, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji (ewentualnie przez zatrudnionego przez Centrum usługodawcę zewnętrznego), w ramach projektu „Ulubione miejsca”. Dane wykorzystane zostaną tylko i wyłącznie dla celów niniejszego projektu. Moja zgoda następuje dobrowolnie i może zostać w każdej chwili cofnięta (drogą mailową na [miсце@podwojnie-piekne.eu](mailto:miсце@podwojnie-piekne.eu)). Po zakończeniu projektu moje dane zostaną usunięte.

### Absender

Vorname/Name/E-Mail

### Nadawca

imię/nazwisko/mail

### Mitmachen leicht gemacht:

- Text und Foto auf [doppelt-schoen.eu](http://doppelt-schoen.eu) hochladen
- oder eine E-Mail schreiben an [lieblingsort@doppelt-schoen.eu](mailto:lieblingsort@doppelt-schoen.eu)
- oder einfach das Formular ausfüllen und per Post senden an untenstehende Adresse.

### Udział w akcji jest prosty:

- załaduj zdjęcie wraz z tekstem na [podwojnie-piekne.eu](http://podwojnie-piekne.eu)
- lub wyślij mailem na [miсце@podwojnie-piekne.eu](mailto:miсце@podwojnie-piekne.eu)
- lub po prostu wypełnij formularz i wyślij go pocztą na adres podany poniżej.

#### Adresse | Adres

Frankfurt-Słubicer  
Kooperationszentrum

Słubicko-Frankfurckie Centrum  
Kooperacji

Bischofstraße 1a  
15230 Frankfurt (Oder)



Ohne Grenzen. Bez granic.



Zeigt uns eure  
Lieblingsorte

[doppelt-schoen.eu](http://doppelt-schoen.eu)

Pokażcie nam  
Wasze ulubione  
miejsca

[podwojnie-piekne.eu](http://podwojnie-piekne.eu)



BB-PL  
INTERREG V A  
2014-2020

EUROPÄISCHE UNION  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung



UNIA EUROPEJSKA  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego

Barrieren reduzieren – gemeinsame Stärken nutzen!

Re dukować bariery – wspólnie wykorzystywać silne strony





## Wir suchen eure Lieblingsorte in Frankfurt (Oder) und Słubice

Wir wollen wissen, wo die Doppelstadt am schönsten ist. Ob aufregend, beruhigend, voll Leben oder voll Erinnerungen – zeigt uns eure persönlichen Lieblingsorte und erzählt uns die Geschichte dazu.

## Szukamy Waszych ulubionych miejsc w Słubicach i Frankfurcie nad Odrą

Chcielibyśmy dowiedzieć się, gdzie w Dwumieście jest najpiękniej. Pokażcie nam Wasze ulubione miejsca – nieważne czy ekscytujące, relaksujące, tętniące życiem, czy sentymentalne. Opowiedzcie nam związane z nimi wspomnienia.

Mitmachen ist ganz leicht.

Wir freuen uns schon auf die schönsten Ecken der Doppelstadt.

Alle Infos auf [doppelt-schoen.eu](http://doppelt-schoen.eu)

Udział jest bardzo prosty.

Czekamy na propozycje Waszych ulubionych miejsc.

Więcej informacji na [podwojnie-piekne.eu](http://podwojnie-piekne.eu)

## Euer persönlicher Doppelstadt-Atlas mit 200 Lieblingsorten

Im Laufe des Jahres werden daraus ein Buch und ein Film entstehen, die Frankfurt (Oder) und Słubice von eurer ganz persönlichen Seite zeigen.

## Wasz atlas Dwumiasta zawierający 200 ulubionych miejsc

W ciągu roku z Waszych ulubionych miejsc powstaną książka oraz film, w których przedstawimy Słubice i Frankfurt nad Odrą z Waszej osobistej perspektywy.

Mein Lieblingsort in Frankfurt (Oder) und Słubice

Moje ulubione miejsce w Słubicach i Frankfurcie nad Odrą

Titel deines Lieblingsortes

Nazwa Twojego ulubionego miejsca

Adresse/Standort

Adres/miejsce

Beschreibung

Opis

Was ist hier besonders?

Co czyni to miejsce wyjątkowym?

Was kann man hier machen?

Co można w tym miejscu robić?

